



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

12-02-2008

12-02-2008

Voormiddag

Matin

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de impact op de elektriciteitsprijzen van de beslissing van het Overlegcomité van 1 februari 2008" (nr. 1982)

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Klimaat en Energie over "de bouw van windmolenparken" (nr. 1842)

Sprekers: **Michel Doomst, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de eisen van de Beroepsvereniging van het Krediet" (nr. 1904)

Sprekers: **Karine Lalieux, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de inventaris van het radioactief afval en de nucleaire passiva op te stellen door NIRAS" (nr. 1981)

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken met betrekking tot de beschadigde vaten met kernafval" (nr. 1965)

Sprekers: **Muriel Gerkens, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Klimaat en Energie over "het toegenomen aantal telefonische oproepen bij het Contact Center van de FOD Economie met betrekking tot de vrijmaking van de elektriciteitsmarkt in Wallonië en in Brussel" (nr. 1998)

Sprekers: **Valérie De Bue, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "bankdomiciliëringen" (nr. 1984)

Sprekers: **Karine Lalieux, Sabine Laruelle**, minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw

Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "groepsacties" (nr. 1767)

Sprekers: **Jean-Jacques Flahaux, Sabine Laruelle**, minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister

SOMMAIRE

Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'incidence de la décision du Comité de concertation du 1er février 2008 sur les prix de l'électricité" (n° 1982)

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, ministre du Climat et l'Energie

Question de M. Michel Doomst au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la construction de parcs d'éoliennes" (n° 1842)

Orateurs: **Michel Doomst, Paul Magnette**, ministre du Climat et l'Energie

Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les revendications émises par l'Union professionnelle du crédit" (n° 1904)

Orateurs: **Karine Lalieux, Paul Magnette**, ministre du Climat et l'Energie

Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'inventaire des déchets radioactifs et du passif nucléaire qui doit être établi par l'ONDRAF" (n° 1981)

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, ministre du Climat et l'Energie

Question de Mme Muriel Gerkens au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état des lieux concernant les fûts défectueux de déchets radioactifs" (n° 1965)

Orateurs: **Muriel Gerkens, Paul Magnette**, ministre du Climat et l'Energie

Question de Mme Valérie De Bue au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le nombre d'appels supplémentaires enregistrés par le Contact Center du SPF Économie concernant la libéralisation du marché de l'électricité en Wallonie et à Bruxelles" (n° 1998)

Orateurs: **Valérie De Bue, Paul Magnette**, ministre du Climat et l'Energie

Question de Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "la domiciliation bancaire" (n° 1984)

Orateurs: **Karine Lalieux, Sabine Laruelle**, ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture

Question de M. Jean-Jacques Flahaux à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les actions de groupe" (n° 1767)

Orateurs: **Jean-Jacques Flahaux, Sabine Laruelle**, ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture

Question de M. Peter Logghe à la ministre de

van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "het moeizaam bekomen van kredieten voor zelfstandigen en KMO's" (nr. 1800)

Sprekers: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw

l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les difficultés éprouvées par les indépendants et les PME à obtenir des crédits" (n° 1800)

Orateurs: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture

Vraag van de heer Gerald Kindermans aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "de exploitatie van zonnebankcentra" (nr. 1841)

Sprekers: **Gerald Kindermans, Sabine Laruelle**, minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw

Question de M. Gerald Kindermans à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "l'exploitation de centres de bronzage" (n° 1841)

Orateurs: **Gerald Kindermans, Sabine Laruelle**, ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "consumentenovereenkomsten" (nr. 1876)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Sabine Laruelle**, minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw

Question de M. Jean-Luc Crucke à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les accords de consommation" (n° 1876)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Sabine Laruelle**, ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 12 FEBRUARI 2008

Voormiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 12 FÉVRIER 2008

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.21 uur en voorgezeten door de heer Bart Laeremans.
La séance est ouverte à 10.21 heures et présidée par M. Bart Laeremans.

De **voorzitter**: Mevrouw Van der Straeten, u heeft het woord voor uw vraag over de inventaris van het radioactief afval en de nucleaire passiva op te stellen door NIRAS.

Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, er is blijkbaar enige vertwijfeling vermits mijn vraag niet bovenaan de agenda staat.

De **voorzitter**: Blijkbaar is er een misverstand en dacht men dat de twee vragen in verband met kernafval thuishoorden in de commissie voor het Leefmilieu. Het is echter de traditie in dit huis dat die vragen naar deze commissie komen, omdat dit voornamelijk samenhangt met kernenergie en pas in tweede orde met milieu.

Die vragen zijn dus wel voorbereid. Misschien dagen ze nog op. De minister gaat ze opvragen. Anders moeten ze worden verdaagd naar een volgende zitting.

Ik stel voor dat u uw vraag stelt, mevrouw Van der Straeten, over de impact op de elektriciteitsprijzen van de beslissing van het Overlegcomité van 1 februari 2008.

01 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de impact op de elektriciteitsprijzen van de beslissing van het Overlegcomité van 1 februari 2008" (nr. 1982)

01 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'incidence de la décision du Comité de concertation du 1^{er} février 2008 sur les prix de l'électricité" (n° 1982)

01.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 1 februari heeft het Overlegcomité een uitweg gevonden uit de impasse waarin het nationaal allocatieplan zich sinds meer dan een jaar bevond. De impasse is absoluut niet alleen aan u te wijten, maar vooral aan uw voorgangers en aan de Gewesten.

In een andere commissie heeft u gezegd dat ik gerust mocht zijn dat het een gewestelijke bevoegdheid was en de federale overheid in

01.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Le 1^{er} février, le Comité de concertation a trouvé un moyen de sortir le Plan national d'allocation de l'impasse à laquelle était acculé depuis plus d'un an par la faute non point du ministre, mais de ses prédécesseurs et des Régions.

niets zou tussenkomen en daar ook niets mee heeft te maken.

Ik heb echter de notificatie van het Overlegcomité doorgenomen en gemerkt dat het toch wel enige relevantie heeft, ook voor het federale niveau. In een andere commissie zal ik op een ander aspect terugkomen, maar in deze commissie wil ik het over de elektriciteitsprijzen hebben.

In de beslissing van het Overlegcomité werd met betrekking tot het nationaal allocatieplan beslist om geen gratis emissierechten toe te kennen aan steenkoolcentrales, elektriciteitscentrales opgewekt door diesel en de klassieke gascentrales en dat vind ik een goede zaak. In het verleden waren er toch indicaties dat gratis toegewezen emissierechten toch werden doorgerekend aan de klant. In die zin denk ik dat het gratis toewijzen geen goede allocatiemethode is en ik vind dat een goede beslissing. Als het goed is, zeg ik het ook: dat wilde ik nu expliciet zeggen, mijnheer de minister.

In de beslissing staat ook dat er geen bijkomende impact zal zijn op de elektriciteitsprijzen, onder meer via de volledige uitvoering van de Pax Electrica en de eenzijdige engagementen. Daar had ik toch graag wat extra verduidelijking bij.

Ten eerste, heeft u er zicht op in hoeverre de emissierechten die in de voorbije periode gratis werden toegekend, werden doorgerekend in de elektriciteitsprijs?

Ten tweede, hoe zult u precies kunnen opvolgen in welke mate de prijzen zouden stijgen ingevolge de beslissing om geen rechten meer toe te kennen aan steenkool-, mazout- of klassieke gascentrales?

Ten derde, hoe zult u kunnen vermijden dat de prijzen effectief zouden stijgen? Gaat het hier dan over engagementen van de producenten die de federale overheid zal bewaken? Of, integendeel, zou u als overheid ingrijpen op bepaalde aspecten van de elektriciteitsprijs? Ik denk daarbij aan de btw of de heffingen.

Ten vierde, in hoeverre is de beslissing van 1 februari in overeenstemming met het eenzijdig engagement van de federale overheid in het kader van de Pax Electrica om te voorzien in een stabiel reglementair kader tot 2009? Ik verwijs naar de brief die premier Verhofstadt in de vorige legislatuur heeft geschreven en waarin dit werd gestipuleerd.

Même si le ministre a déclaré à une autre commission que le fédéral ne s'immiscerait pas dans cette matière qui relève de la compétence des Régions, je pense que le niveau fédéral est bel et bien concerné par certains aspects tels que les prix de l'électricité.

Le Comité de concertation a décidé d'exclure les centrales fonctionnant au charbon et au mazout ainsi que les centrales classiques au gaz de la liste des bénéficiaires potentiels de droits d'émissions gratuits. Certains indices donnent à penser que les droits gratuits ont tout de même été facturés au client. L'octroi de droits gratuits ne constituait dès lors nullement une méthode d'allocation judicieuse.

La décision évoque également l'absence d'un impact supplémentaire sur les prix de l'électricité, notamment grâce à l'application complète de la Pax Electrica et aux engagements qui ont été pris unilatéralement.

Le ministre pourrait-il évaluer le montant des droits d'émission alloués gratuitement qui a tout de même été imputé sur le prix de l'électricité? Comment mesurera-t-on l'incidence sur le prix de la décision de ne plus allouer de droits gratuits aux centrales au charbon, au gaz et au mazout?

Comment pourra-t-on éviter les augmentations de prix? Les autorités fédérales veilleront-elles à ce que les producteurs respectent leurs engagements? Ou interviendront-elles directement dans le niveau des prix, par exemple par le biais de la TVA ou des prélèvements?

Dans quelle mesure la décision du 1^{er} février est-elle conforme à l'engagement unilatéral de prévoir jusqu'en 2009 un cadre

réglementaire stable, pris par les autorités fédérales dans le cadre de la Pax Electrica?

01.02 Minister **Paul Magnette**: Mevrouw Van der Straeten, ik ben zeer blij te horen dat u denkt dat de beslissing die werd genomen, een goede beslissing is.

Dit is een heuglijke dag voor mij.

Bij gebrek aan een dergelijk model heeft de CREG een kwalitatieve analyse gemaakt van de vorige periode. Daaruit is gebleken dat de elektriciteitsprijzen voor industriële verbruikers, die is gekoppeld aan de prijs van de elektriciteit op de groothandelsmarkt in België, op bepaalde ogenblikken in 2005 heeft toegelaten om de prijs van de emissierechten gedeeltelijk of volledig door te rekenen, in het bijzonder wanneer de centrale een steenkoolcentrale was.

In 2006 is de gasprijs dusdanig gestegen dat de prijs van emissierechten drie vierde van het jaar helemaal niet kon worden doorgerekend in de elektriciteitsprijs wanneer het ging om gascentrales. Volgens de CREG was de doorrekening wel mogelijk voor steenkoolcentrales.

Ook stelt de CREG dat het systeem van emissiehandel op de detailhandelsmarkt geen impact had op de elektriciteitsprijzen. De prijzen worden nog altijd in ruime mate bepaald door de indexeringsfactoren en niet door de groothandelsprijzen.

Men is van plan om na te gaan of de intrekking van emissierechten een impact zal hebben op de prijs.

Zoals u aangeeft, heeft het Overlegcomité er zich toe geëngageerd dat er geen bijkomende impact zal zijn op de elektriciteitsprijzen, onder meer via de volledige uitvoering van de Pax Electrica en de eenzijdige engagementen. Ik zie niet in hoe deze beslissing van het Overlegcomité in tegenspraak zou zijn met eender welk engagement.

01.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, sta mij toe op te merken dat ik het een goede beslissing vind voor dit aspect, wat niet impliceert dat ik de volledige beslissing goed vind.

Ik wil u appelleren aan uw bevoegdheid van klimaat- en energieminister, maar in deze vooral van klimaatminister. Ik vrees dat de beslissing bij de publieke opinie zal leiden tot gemakkelijke gevolgtrekkingen, in de zin van "geen gratis toewijzing, dus een hogere elektriciteitsprijs". Zoals u trouwens in uw antwoord hebt aangegeven en zoals ook blijkt uit andere studies is er niet zomaar een oorzaak-gevolgverband tussen de prijs van de emissierechten en de elektriciteitsprijs. Wel is het zo dat CO₂ een duidelijke prijs heeft en door uw beslissing zal die prijs nu ook veel duidelijker worden. Dit impliceert dat hernieuwbare energie bijvoorbeeld veel competitiever

01.02 **Paul Magnette**, ministre: La CREG a procédé à une analyse qualitative portant sur la période antérieure. Il est apparu que le prix de l'électricité pour les utilisateurs industriels, qui est lié au prix de l'électricité sur le marché de gros en Belgique, a permis à certains moments, en 2005, d'imputer entièrement ou partiellement le prix des droits d'émission, plus particulièrement dans le cas des centrales au charbon.

En 2006, le prix du gaz a connu une hausse telle que les droits d'émission n'ont pas pu être imputés pendant les trois quarts de l'année pour les centrales au gaz. Ils ont en revanche pu l'être pour les centrales au charbon.

La CREG indique également que le système du commerce des droits d'émission n'a pas eu d'impact sur les prix de détail qui restent essentiellement fixés sur la base des facteurs de l'indexation et non des prix de gros. Il sera vérifié si le retrait des droits d'émission aura une incidence sur les prix. Le Comité de concertation a décidé qu'il ne devait pas y avoir d'effet supplémentaire sur les prix. Je ne vois pas en quoi cette décision du Comité de concertation serait contraire à quelque engagement que ce soit.

01.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Je crains que cette décision incitera l'opinion publique à tirer des conclusions trop faciles et à assimiler l'absence de gratuité de l'allocation à une augmentation des prix. Comme le ministre l'a indiqué dans sa réponse, il n'existe pas de lien causal simple entre ces deux facteurs. Il est vrai en revanche que le CO₂ a un prix et que cette décision rendra ce prix plus transparent, permettant à l'énergie renouvelable de devenir

wordt.

U hebt niet geantwoord op het aspect van de vraag hoe u, als zou blijken dat in 2008-2009 de CO₂-prijs zou stijgen, daarop zult ingrijpen en wat u daaraan zult doen. Ik hou mijn hart er voor vast. Ik denk dat het een slecht idee zou zijn omwille van die reden in te grijpen op de heffingen, op de btw. Ook de milieuverenigingen zijn er absoluut niet voor te vinden. Het zou goed zijn dit op te volgen.

Toch wil ik u ervoor behoeden te voortvarend op te treden en te eenvoudige beslissingen te nemen inzake de btw, de heffingen.

Wij zullen er op een later moment zeker en vast nog op terugkomen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Klimaat en Energie over "de bouw van windmolenparken" (nr. 1842)

02 Question de M. Michel Doomst au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la construction de parcs d'éoliennes" (n° 1842)

02.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in de politiek is men het gewoon om af en toe tegen windmolens te vechten, maar de idee van windenergie wint toch veld, ook op het lokale niveau waar men interesse betoont om initiatieven dienaangaande te nemen.

Men kijkt uit naar methodes en eventuele naar steun om dat op het terrein waar te maken. In mijn brede omgeving heb ik jaren gezocht naar methodieken en middelen om op dat vlak, zelfs vanuit een landelijk gebied en kleinere gemeenten, initiatieven te nemen.

Wij zien met genoegen dat de gemeenten Hannuit, Sint-Truiden, Landen, Lincent, Gingelom en Hélécine met Electrabel blijkbaar het grootste windmolenpark van België, weliswaar te land, gaan bouwen. Dat park zou in totaal twintig windturbines tellen. Tegen 2010 zouden die molens geleidelijk in dienst worden genomen en – niet onbelangrijk – op volle windkracht de nodige elektriciteit kunnen leveren voor veertigduizend gezinnen.

Er werd ons tot op heden niets gezegd over het bedrag van de investering. Ik zou van de minister evenwel willen vernemen – omdat het project ons interesseert en teneinde het elders te stimuleren – of hij weet heeft van gelijkaardige projecten of intenties elders in het land, of het de bedoeling is dat de gemeenten participeren in de winst en of hij een idee heeft van de grootte van hun investeringsdeel. Ik had ook graag vernomen wat uiteindelijk de totale kostprijs is van dat project en of de minister op termijn dergelijke projecten vanuit de hogere overheid subsidieerbaar acht.

plus compétitive.

Quant à savoir comment le ministre interviendra s'il devait apparaître qu'en 2008-2009, la facture CO₂ augmente. Je pense que ce serait une mauvaise idée d'abaisser dans ce cas les prélèvements ou la TVA. Les défenseurs de l'environnement y sont également radicalement opposés. Nous reviendrons certainement sur ce point.

02.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Le concept d'énergie éolienne fait l'objet d'une attention croissante. Au niveau local aussi, des initiatives dans ce domaine suscitent de l'intérêt. On s'enquiert de méthodes et on cherche des appuis pour concrétiser ces projets jusque dans les régions rurales et les petites communes. Ainsi, Electrabel et six communes frontalières des provinces de Limbourg et de Liège projettent la construction d'un parc d'éoliennes comprenant vingt turbines qui seraient progressivement mises en service à partir de 2010. Lorsqu'il développera sa pleine capacité, ce parc pourra approvisionner 40.000 ménages en électricité. Ce projet pourrait également s'avérer intéressant pour d'autres sites.

Le ministre a-t-il connaissance d'un tel projet ailleurs dans le pays? Les communes recevront-elles une part des bénéfices? Le ministre pourrait-il nous donner une idée de l'investissement qui sera à charge des communes? Pourrait-il nous indiquer le coût total du projet et pense-t-il que de tels projets pourraient donner lieu, à l'avenir, à l'octroi de subsides publics?

02.02 Minister **Paul Magonette**: Mijnheer de voorzitter, de installatie van windmolenparken op het land behoort tot de bevoegdheid van de Gewesten.

Indien het netto ontwikkelbaar vermogen van de installatie echter meer dan 25 megawatt bedraagt, is de voorafgaande toekenning van een individuele vergunning vereist overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 11 oktober 2000 betreffende de toekenning van individuele vergunningen voor de bouw van installaties voor de productie van elektriciteit. Deze vergunning wordt door de federale minister van Energie verleend.

Uw andere vragen hebben betrekking op informatie waarover ik niet beschik, zoals uw vraag over de totale kostprijs. Uw vraag over de subsidies behoort dan weer tot de bevoegdheid van de Gewesten.

02.03 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Wij zullen in elk geval contact opnemen met de Gewesten en nagaan of er in de toekomst een link met het federale niveau mogelijk is.

02.02 **Paul Magonette**, ministre: L'installation d'éoliennes en Belgique est du ressort des Régions.

La loi prévoit toutefois l'octroi préalable d'un permis individuel à délivrer par le ministre fédéral de l'Énergie en cas de puissance potentielle nette supérieure à 25 mégawatts. Les autres questions, telles que celle à propos du coût total, concernent des informations qui ne sont pas en ma possession. Quant aux subsides, ils relèvent de la compétence des Régions.

02.03 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA): Nous contacterons les Régions et examinerons la possibilité d'établir à l'avenir un lien avec le niveau fédéral.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 **Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les revendications émises par l'Union professionnelle du crédit" (n° 1904)**

03 **Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de eisen van de Beroepsvereniging van het Krediet" (nr. 1904)**

03.01 **Karine Lalieux** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, la presse a récemment fait écho de certaines revendications de l'Union Professionnelle du Crédit (UPC). Cette dernière constate que le surendettement provient de plus en plus souvent d'autres dettes que les dettes de crédit, qui concernent notamment l'énergie, la téléphonie ou encore les soins de santé.

Confirmez-vous cette tendance constatée par l'UPC?

Que pensez-vous de la proposition qu'elle a formulée d'étendre l'actuelle Centrale des crédits aux particuliers en une centrale des incidents de paiement répertoriant outre les dettes de crédit, ce qu'elle fait à l'heure actuelle, mais également l'ensemble des dettes contractées par les citoyens?

03.01 **Karine Lalieux** (PS): De Beroepsvereniging van het Krediet stelt vast dat de overmatige schuldenlast almaar meer voortvloeit uit andere schulden dan kredietschulden, meer bepaald uit schulden die betrekking hebben op energie, telefonie of gezondheidszorg.

Bevestigt u die trend die door de BVK werd vastgesteld? Wat denkt u van haar voorstel om de bestaande kredietcentrale uit te breiden tot de particulieren, teneinde naast de kredietschulden eveneens alle andere schulden te inventariseren die door de burgers werden aangegaan?

03.02 **Paul Magonette**, ministre: Monsieur le président, madame Lalieux, en tant que ministre de la Protection des consommateurs, je me suis largement préoccupé de ces questions et, en particulier, de cette question de surendettement.

Il semble en effet que les causes de surendettement ne se limitent

03.02 Minister **Paul Magonette**: De overmatige schuldenlast zou inderdaad niet uitsluitend aan leningen te wijten zijn. Volgens de Nationale Bank kampen drie op de tien personen die van een

pas aux crédits. Selon la Banque nationale, trois personnes sur dix, ayant recours au règlement collectif de dettes, sont enregistrées auprès de la Centrale des crédits aux particuliers sans aucun contrat de crédit impayé. Ces consommateurs sont confrontés à d'autres difficultés de paiement comme celles relatives aux factures d'énergie et de téléphone, aux loyers, aux soins de santé et aux dettes fiscales.

Le service Crédit et Endettement du SPF Économie a eu connaissance de cas dans lesquels les consommateurs souscrivaient des crédits à la consommation en vue d'apurer leurs dettes de nature fiscale ou autres du même type.

Le crédit reste cependant encore très présent dans la vie du consommateur, puisque au cours de l'année 2007, ce ne sont pas moins de 1.478.326 nouveaux contrats de crédit qui ont été enregistrés dans la Centrale. Les ouvertures de crédits et les prêts à tempérament en constituent la part la plus importante. Les crédits hypothécaires occupent la troisième position et les ventes à tempérament clôturent le classement.

Une extension des données reprises dans la Centrale des crédits aux particuliers me semble recommandée. En effet, pareilles informations supplémentaires permettraient de mieux lutter contre le surendettement et de responsabiliser les parties concernées. Des renseignements similaires sont déjà disponibles dans d'autres États membres de l'Union européenne, tels que les Pays-Bas ou l'Allemagne. Cependant, cette extension, telle que visée à l'article 11 de la loi du 10 août 2001 relative à la Centrale des crédits aux particuliers, doit être envisagée avec prudence car un élargissement du fonctionnement de la Centrale entraînera des répercussions techniques et financières qui pourraient entraver la faisabilité du projet.

Des études approfondies relatives à la nécessité d'un tel élargissement et surtout à sa faisabilité, notamment quant à la qualité des données, le coût de gestion et de consultation, le coût des frais administratifs ainsi que l'impact sur la vie privée, doivent être effectuées. Je compte demander à la Banque nationale de réaliser ces études préparatoires.

03.03 Karine Lalieux (PS): Je remercie le ministre pour cette réponse complète. Nous reviendrons certainement sur le sujet lorsque la Banque nationale aura réalisé son étude.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de inventaris van het radioactief afval en de nucleaire passiva op te stellen door NIRAS" (nr. 1981)

04 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'inventaire des déchets radioactifs et du passif nucléaire qui doit être établi par l'ONDRAF" (n° 1981)

04.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het NIRAS heeft de wettelijke opdracht om elke vijf jaar een inventaris op te stellen van het radioactief afval en de nucleaire passiva. De eerste inventaris was klaar begin 2003 en ik heb vernomen dat de tweede inventaris klaar

collectieve schuldenregeling gebruik maken, met andere betalingsmoeilijkheden, bijvoorbeeld voor energie- en telefoonfacturen, huurgeld, kosten voor gezondheidszorg en fiscale schulden.

Krediet blijft echter erg belangrijk voor de consument.

Een uitbreiding van de in de Centrale voor kredieten aan particulieren vervatte gegevens lijkt me aangewezen, maar we zullen met de nodige omzichtigheid te werk moeten gaan, rekening houdend met de technische en financiële implicaties, die de haalbaarheid van het project in het gedrang zouden kunnen brengen.

Deze aangelegenheid moet grondig worden bestudeerd. Ik zal de Nationale Bank daarmee belasten.

03.03 Karine Lalieux (PS): We zullen hierop terugkomen zodra de studie van de Nationale Bank klaar is.

04.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): L'ONDRAF est légalement chargé de dresser l'inventaire, tous les cinq ans, des déchets radioactifs et du passif

zou zijn.

De openbaarheid van dit document is een oud zeer. Het NIRAS geeft alleen een samenvatting omwille van de vertrouwelijkheid van de informatie. Voor een deel van de informatie is deze keuze terecht. Ik denk aan gegevens met betrekking tot plutonium bij het SCK en de proliferatierisico's die daarmee samenhangen.

Wat de cijfers over de opkuis betreft, is het, mijns inziens, logisch dat deze wel worden megedeeld.

Mijnheer de minister, ik kom tot mijn vragen.

Ten eerste, wat is de stand van zaken van de tweede inventaris.

Ten tweede, kan u ervoor zorgen dat de Kamerleden het volledig document kunnen inkijken, weliswaar zonder de geclassificeerde informatie? Kortom, geen samenvatting maar het volledig document maar zonder de vertrouwelijke informatie.

Ten derde, wat zijn de belangrijkste besluiten uit de inventaris?

Ten vierde, kan u me meedelen welke aanbevelingen uit de eerste inventaris werden nageleefd? Welke niet en waarom?

Ten slotte, kan u meedelen of NIRAS in het nieuwe document zwart op wit kan garanderen dat er geen risico's zijn op een nucleair passief bij FBFC en Belgonucleaire?

04.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, het tweede vijfjaarlijkse rapport van NIRAS over de inventaris van de nucleaire passiva voor de periode 2003-2007 werd besproken in de vergadering van de raad van bestuur van NIRAS van 14 december 2007. De raad heeft de voorzitter en de directeur-generaal van NIRAS volmacht gegeven het rapport te bezorgen aan de toezichthoudende overheid van de instelling.

De voorbije weken heeft NIRAS het rapport in een definitieve vorm gegoten, rekening houdend met de opmerkingen van zijn raad van bestuur. NIRAS heeft mij inmiddels laten weten dat het rapport klaar is om aan de voogdijoverheid te worden bezorgd. De instelling heeft mij per brief een onderhoud gevraagd om het rapport officieel te overhandigen, wat de komende dagen zal gebeuren.

NIRAS heeft mij erop gewezen dat het rapport – dat het mij binnenkort zal overhandigen – strikt vertrouwelijk is en onder de toepassing van de bepaling van artikelen 6 en 4 van de wet van 11 april 1994 betreffende de veiligheid van de bevolking en de bescherming van de openbare orde en de veiligheid van het land valt. Het publiek maken van de informatie in het repertorium van de inventaris met de lokalisatie en de staat van alle nucleaire installaties en sites in België die radioactieve stoffen bevatten, zou inderdaad de nationale veiligheid in gevaar kunnen brengen. Bovendien bevat het rapport informatie over de kerntechnische materialen die alleen ter kennis kan worden gebracht van wie een veiligheidsmachtiging bezit

nucléaire. Le premier inventaire a été bouclé début 2003 et le second devrait être prêt à l'heure actuelle.

La publicité de ces documents est depuis longtemps sujette à discussions : l'ONDRAF juge l'information trop confidentielle et se borne dès lors à diffuser une synthèse. Je puis comprendre partiellement cette réserve, mais il me semble que les chiffres relatifs aux enlèvements devraient être publics.

Le second inventaire est-il achevé? Quelles en sont les conclusions principales? La Chambre pourrait-elle disposer de tout le document, expurgé bien entendu des informations confidentielles? Les recommandations du premier inventaire ont-elles été observées? L'ONDRAF peut-il fournir l'assurance dans le nouveau document qu'il n'existe aucun risque de passif nucléaire chez FBFC et Belgonucleaire?

04.02 **Paul Magnette**, ministre: Le rapport quinquennal de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) sur l'inventaire du passif nucléaire pour 2003-2004 a été examiné lors de la réunion du conseil d'administration du 14 décembre 2007. Le président et le directeur général ont reçu mandat pour communiquer le rapport à l'autorité de tutelle. Au cours des dernières semaines, l'ONDRAF a coulé le rapport dans sa forme définitive. Il sera transmis officiellement dans les prochains jours.

L'ONDRAF a attiré mon attention sur le fait que ce rapport était strictement confidentiel et entraînait dans le champ d'application de la loi du 11 avril 1994 sur la sécurité terrestre. Rendre publics l'emplacement et l'état de toutes les installations nucléaires et de

conform de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen. Het rapport heeft eveneens financiële gegevens van commerciële aard verzameld die voor sommige exploitanten vrij gevoelig zijn en moeten worden beschermd met het oog op de vrije concurrentie onder de betrokken ondernemingen en aanbesteders en aannemers bij de toekenning van overheidsopdrachten.

Zodra het rapport in mijn bezit is, zal ik NIRAS vragen een versie voor te bereiden waarin de gegevens die publiek kunnen worden gemaakt, als synthese worden weergegeven. Indien u het wenst, ben ik eveneens bereid de instelling te vragen de resultaten van het rapport over de inventaris achter gesloten deuren te komen voorstellen en toe te lichten in de bevoegde Kamercommissie.

Op de derde vraag kan ik pas een antwoord geven, zodra ik beschik over het rapport.

Ten vierde, NIRAS heeft mij meegedeeld dat in het tweede vijfjaarlijkse rapport een stand van zaken van de uitvoering van de aanbevelingen uit haar eerste vijfjaarlijkse rapport voor de periode 1998-2002 is opgenomen. Ik zal u de resultaten kunnen meedelen, zodra ik het rapport in mijn bezit heb.

Ten vijfde, NIRAS deelt mij mee dat uit het nieuwe rapport blijkt dat de nucleaire kosten wel degelijk door boekhoudkundige voorzieningen zijn gedekt. FBFC1 legt boekhoudkundige provisies aan om zijn nucleaire kosten te dekken. Daarnaast werd een waarborgcontract tussen FBFC1, het moederbedrijf FBFC en NIRAS ondertekend dat betrekking heeft op de verplichtingen en de verbintenissen van FBFC1 aangaande de deklasseringskosten en de waarborg van die verbintenissen door het moederbedrijf FBFC. Het financieringsmechanisme dat door FBFC1 wordt toegepast voor het aanleggen van de boekhoudkundige voorzieningen, biedt volgens NIRAS de mogelijkheid om de nucleaire kosten van zijn site in Dessel te dekken.

NIRAS heeft eveneens meegedeeld dat de boekhoudkundige voorzieningen die Belgonucleaire aanlegt, op 1 januari 2006 toereikend waren om zijn nucleaire kosten te dekken. De instelling preciseert dat de evaluatie van de provisies van Belgonucleaire werd gebaseerd op de jaarrekening van Belgonucleaire van 2005, die rekening houdt met de beslissing van de raad van bestuur van Belgonucleaire van 22 december 2005 om de fabriek in Dessel in mei 2006 te sluiten. NIRAS wijst erop dat er in België een algemene wetgeving over de financiering van de deklasserings- en saneringskosten van de nucleaire installaties en sites, met inbegrip van de beschikbaarheid van de financiële middelen die aan de aangelegde provisies gerelateerd zijn, ontbreekt.

De instelling merkt bovendien op dat er minder of zelfs geen financiële middelen gerelateerd aan de aangelegde provisies, meer beschikbaar zouden kunnen zijn, omdat de fiscale wetgeving het aanleggen van provisies voor verrichtingen op lange termijn die onzeker zijn, niet als dusdanig erkent.

tous les sites manipulant des substances radioactives porterait atteinte à la sûreté nationale. Le rapport contient en outre des informations sur certains matériaux qui peuvent uniquement être portées à la connaissance de personnes disposant d'une habilitation de sécurité, conformément à la loi du 11 décembre 1998. Le rapport recueille en outre des données de nature commerciale qui doivent être protégées en vue de garantir la libre concurrence.

Dès que le rapport sera en ma possession, je demanderai à l'ONDRAF d'en faire une version qui puisse être rendue publique. Je demanderai également à l'organisme de venir commenter le rapport lors d'une réunion à huis clos de la commission de la Chambre.

L'ONDRAF m'a informé du fait que ce rapport contenait un état de la situation concernant la mise en oeuvre des recommandations contenues dans le premier rapport quinquennal. J'en communiquerai les résultats dès que le rapport sera en ma possession.

Selon l'ONDRAF, il ressort du nouveau rapport que le coût nucléaire est bel et bien couvert par des provisions comptables. Le mécanisme de financement de FBFC1 pour la constitution de réserves comptables permet, toujours selon l'ONDRAF, de couvrir le coût du site de Dessel.

L'ONDRAF estime que les provisions comptables de Belgonucleaire au 1er janvier 2006 étaient suffisantes pour couvrir le coût nucléaire. L'évaluation des provisions de Belgonucleaire était basée sur les comptes annuels 2005 de Belgonucleaire, qui tiennent compte de la décision du 22 décembre 2005 de fermer l'usine de Dessel en mai 2006. L'ONDRAF attire l'attention sur le fait que nous ne disposons pas en

Belgique d'une législation générale sur le financement des coûts de déclassement et d'assainissement des installations et sites nucléaires. L'ONDRAF signale encore que la législation fiscale ne reconnaît pas en tant que telle la constitution de provisions pour des opérations à long terme qui comportent certains risques.

04.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik blijf bij mijn punt dat inzake de veiligheidsrisico's het NIRAS absoluut gelijk heeft.

Wat betreft het punt van het bedrijfsgeheim, de commerciële informatie, daarover valt te discussiëren.

Ik zou u dan ook willen vragen om in uw onderhoud met NIRAS na te gaan wat er mogelijk is en uw volle gewicht daar in de schaal te leggen opdat we zo breed mogelijke en zo goed mogelijke informatie hebben.

Mijnheer de voorzitter, ik hoop dat we met de commissie zullen ingaan op het voorstel van de minister om achter gesloten deuren toelichting te krijgen van NIRAS over de tweede inventaris. Dan kunnen we misschien ingaan op een aantal aspecten die de minister ook heeft aangehaald in antwoord op mijn vragen aangaande het nucleair passief bij FDFC en Belgonucleaire. Vanaf het moment dat de gegevens er zijn, kunnen we daar, denk ik, iets grondiger op ingaan. Misschien kan dat worden opgenomen in de regeling van de werkzaamheden.

De **voorzitter**: Dat zal allicht worden besproken in het raam van wat we met de commissie-2030 zullen doen.

04.04 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, de minister stelt voor om, naar aanleiding van de inventaris, achter gesloten deuren een commissievergadering te houden, waar het NIRAS de tweede inventaris komt voorstellen. In principe heeft dat niets te maken met de commissie-2030.

De **voorzitter**: Dat is een mogelijkheid. Dat kunnen we eventueel straks bespreken tijdens de regeling van de werkzaamheden. Als de minister dat voorstelt, vormt dat voor mij geen enkel probleem, maar de commissie moet zich daarover uitspreken. De commissie bereikt nu niet zijn quorum, dus ik stel voor dat we dat straks bespreken.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

05 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état des lieux concernant les fûts défectueux de déchets radioactifs" (n° 1965)

05 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken met betrekking tot de beschadigde vaten met kernafval" (nr. 1965)

05.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Monsieur le président,

04.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Si l'ONDRAF a raison à propos des risques en matière de sécurité, son point de vue relatif au secret de l'information commerciale est sujet à discussion. Je demande au ministre qu'il insiste auprès de l'ONDRAF pour que le Parlement bénéficie d'une information maximale. J'espère que la commission réservera une suite favorable à la proposition du ministre d'entendre à huis clos des explications complémentaires de l'ONDRAF. Ce point pourra-t-il être examiné dans le cadre de l'organisation des travaux de notre commission?

Le **président**: Cet aspect sera examiné lorsque nous évoquerons la commission 2030.

04.04 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): La proposition du ministre est toutefois dissociée de cette question.

Le **président**: Nous reviendrons sur ces points tout à l'heure, lorsque nous discuterons de l'organisation de nos travaux.

05.01 Muriel Gerkens (Ecolo-

monsieur le ministre, l'ONDRAF a pris connaissance, au début de l'année 2003, de problèmes à Belgoprocess concernant la gestion des déchets nucléaires, notamment l'existence de colis présentant des défauts de corrosion, de fermeture, d'écoulement, etc.

Un programme d'inspection a été mis sur pied comportant l'obligation de rédiger un rapport sur l'évolution des colis non conformes pratiquement tous les six mois.

Régulièrement des questions ont été posées sur l'état d'avancement de ce programme et sur la maîtrise de la gestion de ces fûts défectueux.

Nous sommes maintenant début 2008 et j'aurais donc voulu faire le point avec vous.

Un rapport a-t-il été rendu fin 2007? Dans l'affirmative, a-t-on constaté d'autres colis non conformes?

J'aurais également voulu savoir quelle était la quantité de fûts défectueux dénombrée en catégories A et B depuis le début des opérations? Qui était responsable de ces fûts? D'où venaient-ils? Où en est-on dans la remise en état de ces colis? Ont-ils été reconditionnés?

Par ailleurs, disposez-vous d'une estimation des budgets déjà engagés pour couvrir les coûts de reconditionnement et du budget encore à investir? Avez-vous une idée précise de la date d'achèvement de ces travaux?

Groen!): Begin 2003 vernam de NIRAS dat er moeilijkheden waren bij Belgoprocess wat het beheer van het kernafval betreft: gecorrodeerde, slecht sluitende, lekkende colli, enz. Er werd een inspectieprogramma uitgewerkt met de verplichting om halfjaarlijks verslag uit te brengen.

Werd er eind 2007 verslag uitgebracht? Zo ja, werden er nog gebreken vastgesteld bij andere colli?

Hoeveel beschadigde vaten van categorie A en van categorie B werden er sinds het begin van de verrichtingen geregistreerd? Wie was er verantwoordelijk voor die vaten? Waar kwamen de vaten vandaan? Hoe staat het met hun herstelling? Werden ze opnieuw verpakt?

Beschikt u over een raming van de budgetten die reeds vastgelegd zijn om de kosten voor die herverpakking te betalen? Beschikt u over een raming van de bedragen die nog moeten worden geïnvesteerd? Kan u precies zeggen wanneer die werken voltooid zullen zijn?

05.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur le président, madame Gerkens, par lettre du 9 janvier 2007, le ministre de tutelle a autorisé l'ONDRAF à lui soumettre un rapport quinquennal sur l'évolution du programme d'inspection et des actions entreprises par l'ONDRAF pour la gestion à long terme des colis jugés non conformes, tout en précisant que toute nouvelle évolution devait lui être communiquée.

C'est dans ce cadre que l'ONDRAF a remis, le 14 décembre 2007 à son ministre de tutelle, un aperçu des inspections visuelles réalisées jusqu'au 12 novembre 2007, d'une part, dans les bâtiments d'entreposage de déchets conditionnés de faible activité et, d'autre part, dans les bâtiments où sont entreposés des déchets conditionnés de moyenne activité.

Jusqu'à présent et depuis le début du programme d'inspection visuelle systématique des colis de déchets conditionnés, entreposés sur le site de la filiale Belgoprocess, que l'ONDRAF a lancé en 2003, 33.949 colis sur un total de 53.611 de déchets conditionnés entreposés ont fait l'objet d'une inspection visuelle. 1.551 ont été jugés non conformes aux critères d'inspection visuelle et, parmi ceux-ci, 82 sont des colis de déchets conditionnés de moyenne activité, détectés courant 2007.

05.02 Minister **Paul Magnette**: Op 9 januari 2007 heeft de toezichthoudende minister de NIRAS de toestemming gegeven hem een vijfjaarlijks verslag over te zenden met betrekking tot de evolutie van het inspectieprogramma op lange termijn van de niet-reglementaire vaten.

In dat kader heeft de NIRAS op 14 december 2007 zijn toezichthoudende minister een overzicht van de visuele inspecties bezorgd die tot 12 november 2007 werden uitgevoerd in de gebouwen waar laagradioactief en middelmatig radioactief afval is opgeslagen.

Tot op heden werd op een totaal van 53.611 op de site van

Les défauts constatés ne présentent aucun danger pour la santé des travailleurs de Belgoprocess ou pour les riverains puisque les substances radioactives restent toujours confinées dans leur matrice de conditionnement et que les colis sont entreposés dans des bâtiments contrôlés et maintenus en dépression vis-à-vis de l'atmosphère extérieure.

Par ailleurs, les constatations faites s'inscrivent dans le cadre de la mise en œuvre continue du programme d'inspection qui fait apparaître des colis non conformes supplémentaires, au fur et à mesure de son avancement.

Quant à votre deuxième question, il convient d'abord de signaler qu'aucun des colis déclarés non conformes n'a été accepté par l'ONDRAF à ce jour et que les activités réalisées ou à réaliser dans le cadre du programme de travail établi par l'ONDRAF sont ou seront financées par les responsables financiers des colis concernés, à savoir Electrabel et les passifs nucléaires BP1 et BP2.

Sur les 1.551 colis de déchets conditionnés de faible activité, déchets dits de "catégorie I", 197 sont à charge d'Electrabel, 1.352 à charge des passifs BP1 et BP2 et deux à charge de Belgoprocess. Les 82 colis non conformes de déchets conditionnés de moyenne activité sont à charge des passifs BP1 et BP2.

À l'heure actuelle, aucun des colis concernés n'a été reconditionné. Il y a lieu de faire une distinction entre les colis cimentés corrodés et les colis bitumés. Pour les premiers - colis de déchets de catégorie I, colis cimentés présentant un phénomène de corrosion -, la solution présentée est le maintien en entrepôt et un suivi régulier, tout en veillant à maintenir la sûreté des entrepôts. Ces colis seront ensuite placés dans le caisson de dépôt final et cimentés, ce qui élimine l'impact de la corrosion. Vu la décision du 23 juin 2006 concernant le dépôt final en surface des déchets de catégorie I à Dessel, cette solution devrait être mise en œuvre à partir de 2013, selon le planning actuel. Cette solution n'entraîne pas de surcoût significatif.

Pour les colis bitumés, en provenance de l'ancien département "Waste" du CSK-CEN (passif BP2), la solution de référence est le placement dans un suremballage et leur mise en entrepôt avant mise en dépôt final. Après suremballage et mise en entrepôt, certains colis défectueux feront l'objet d'un suivi dans le temps pour vérifier leur stabilité. Avant leur mise en dépôt final, les colis initialement maintenus dans le suremballage seront bétonnés dans des caissons en ciment.

Le coût total de ces opérations, y compris la mise en dépôt final, est estimé actuellement à 75 millions d'euros.

En ce qui concerne les colis en provenance de l'ancienne usine de retraitement Eurochemic (passif BP1), la problématique identifiée dans le courant de l'année 2007 est actuellement à l'étude. Diverses expertises sont en cours ou sont prévues en Belgique et à l'étranger.

Belgoprocess opgeslagen vaten die aan een visuele inspectie werden onderworpen, 1.551 vaten niet-conform verklaard. 82 daarvan betreffen middelmatig radioactief afval.

De vastgestelde tekortkomingen brengen geen enkel gevaar mee voor de werknemers van Belgoprocess of voor de omwonenden.

De vaststellingen gebeurden in het kader van de voortzetting van het inspectieprogramma.

Geen enkele van de niet-conform verklaarde vaten werd tot op heden door NIRAS aanvaard.

De financiering komt ten laste van de instanties die financieel verantwoordelijk zijn voor die vaten.

Tot op heden werd geen enkel van de betrokken vaten opnieuw geconditioneerd.

De verroeste vaten met gecementeerd afval moeten opgeslagen blijven en zullen vervolgens in de caisson voor de eindberging worden geplaatst en gecementeerd. Die oplossing zou met ingang van 2013 moeten worden uitgevoerd en zal geen noemenswaardige bijkomende kosten meebrengen.

De vaten met gebitumeerd afval zullen bijkomend worden verpakt voor ze definitief geborgen worden. Een aantal ervan zal worden gevolgd om na te gaan of ze stabiel blijven.

De totale kosten van die verrichtingen worden momenteel op 75 miljoen euro geraamd.

Wat de colli voor het vervoer van radioactieve stoffen die afkomstig zijn van de oude opwerkingsfabriek Eurochemic (passief BP1) betreft, wordt de in 2007 vastgestelde problematiek

thans onderzocht. Meerdere expertises zijn nu aan de gang of zijn gepland.

05.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je suis rassurée d'entendre que tout reste financé par les opérateurs concernés.

Par contre, il ne me semble pas avoir obtenu de réponse à la question de savoir combien de fûts n'ont pas encore été contrôlés, ne serait-ce que visuellement.

Quant au suremballage des colis bitumés, j'aurais voulu savoir s'il est en cours. Si non, est-il prévu et, dans l'affirmative, à quel moment?

05.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Het stelt me gerust dat de betrokken operatoren alles blijven financieren.

Hoeveel vaten werden nog niet gecontroleerd, al was het maar visueel?

Worden de gebitumineerde colli thans in een oververpakking geplaatst? Zo niet, is dat toch gepland? Zo ja, wanneer gebeurt dat?

05.04 Paul Magnette, ministre: (...)

05.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Ces données ne sont pas reprises dans la réponse.

05.06 Paul Magnette, ministre: Pour les colis bitumés, on me dit qu'avant leur mise en dépôt final, les colis initialement maintenus dans leur suremballage seront bétonnés dans des caissons en ciment. Cette opération est en cours.

05.06 Minister **Paul Magnette**: De gebitumineerde colli worden momenteel in hun oververpakking in cementen kisten gebetonneerd.

05.07 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Le fait que le ministre ait prévu une évaluation quinquennale de la gestion des déchets signifie-t-il que nous ne recevrons plus le rapport semestriel concernant ce plan de colis défectueux?

05.07 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Er komt dus een vijfjaarlijkse evaluatie van het afvalbeheer. Wil dat zeggen dat we het halfjaarlijks verslag niet langer zullen ontvangen?

05.08 Paul Magnette, ministre: Je vais vérifier et je vous donnerai de plus amples informations par la suite.

05.08 Minister **Paul Magnette**, ministre: Dat zal ik nakijken.

En ce qui concerne les inspections, 33.949 colis sur un total de 53.611 ont été vérifiés. Il ressort donc d'un rapide calcul qu'environ 20.000 colis doivent encore être inspectés.

Wat de inspecties betreft, werden 33.949 van de in totaal 53.611 colli gecontroleerd.

05.09 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Il s'agit d'un travail de grande envergure. Cela me conforte dans l'idée que rien n'est simple en matière de déchets nucléaires.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 Question de Mme Valérie De Bue au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le nombre d'appels supplémentaires enregistrés par le Contact Center du SPF Économie concernant la libéralisation du marché de l'électricité en Wallonie et à Bruxelles" (n° 1998)

06 Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Klimaat en Energie over "het toegenomen aantal telefonische oproepen bij het Contact Center van de FOD Economie met betrekking tot de vrijmaking van de elektriciteitsmarkt in Wallonië en in Brussel" (nr. 1998)

06.01 Valérie De Bue (MR): Monsieur le président, je vous remercie. La presse s'est fait l'écho du nombre d'appels en croissance enregistrés par le Contact Center du SPF Économie: cette hausse est de l'ordre de 16% pour l'année 2007. Les questions les plus fréquemment posées concernaient la libéralisation du marché de l'énergie à Bruxelles et en Wallonie.

D'après cet article, le marché de l'électricité semble se heurter à d'énormes difficultés, si bien que seules les grandes entreprises en profitent en laissant les ménages sur le côté. Pour la porte-parole du SPF Économie, les opérateurs du marché de l'énergie commettraient les mêmes erreurs qu'en Flandre en 2003.

J'aurais donc aimé obtenir des informations sur les plaintes enregistrées par vos services. Quelle en est la nature? Quelles sont les erreurs constatées commises par les opérateurs en Wallonie et à Bruxelles? Comment vos services analysent-ils ces difficultés? Existente-elles en Flandre, et sinon pourquoi cette différence?

Enfin, quelles mesures envisagez-vous pour répondre à ces griefs?

Monsieur le ministre, je vous remercie.

06.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur le président, madame De Bue, le Contact Center répond aux questions d'information générale, mais il est vrai que la plupart des interrogations (44%) portent sur l'énergie. En l'occurrence, les plaintes sont transmises à la Direction générale Contrôle et Médiation.

Les problèmes les plus fréquemment rencontrés portent sur la facturation (80% des cas). Le coût de l'énergie prend en effet une part de plus en plus importante dans le budget des ménages; il est donc normal que nos concitoyens se montrent plus attentifs à leur facture et qu'ils se posent des questions.

Souvent, des factures leur semblent peu claires ou plus élevées que par le passé. À cet égard, j'ai commandé une étude du SPF Économie sur la manière dont les factures pourraient être simplifiées. Nous y travaillons en concertation avec les Régions, puisque celles-ci ont émis par voie décrétable les critères qui doivent figurer sur les factures. Comme il s'agit d'une compétence partagée, la clarification prend un peu plus de temps.

La deuxième source de problèmes reste la vente par téléphone, bien que le nombre de plaintes soit en baisse, au contraire de la vente par internet. Nombre de nos concitoyens ne se rendent pas compte qu'en renvoyant un contrat par voie électronique, ils signent un contrat.

Ensuite se pose la question du démarchage à domicile et la vente dans les grandes surfaces. Le scénario décrit par les plaignants suit presque toujours le même processus: le démarcheur leur fait signer un document sans engagement, pour information ou à des fins statistiques, puis les consommateurs découvrent comme par enchantement qu'ils sont clients chez le fournisseur. Or il ne faut jamais signer sans engagement.

La situation s'est fortement améliorée dans la seconde moitié de l'année 2007, notamment parce que les fournisseurs se sont enfin

06.01 Valérie De Bue (MR): De meestgestelde vragen aan het Contact Center van de FOD Economie hebben betrekking op de vrijmaking van de energiemarkt in Wallonië en in Brussel. Enkel de grote ondernemingen hebben daar baat bij, terwijl de gezinnen in de kou blijven staan. Men begaat er dus blijkbaar dezelfde fouten als in Vlaanderen in 2003.

Wat is de aard van de klachten die door uw diensten werden opgetekend? Doen die moeilijkheden zich momenteel ook in Vlaanderen voor? Welk antwoord zal u daarop bieden?

06.02 Minister Paul Magnette: Circa 44 procent van de vragen heeft betrekking op de energie en in 80 procent van de gevallen gaat het om de facturen, die vaak ondoorzichtig zijn of hoger uitvallen dan voorheen. Ik heb opdracht gegeven een studie te verrichten naar de manier waarop de facturen zouden kunnen worden vereenvoudigd. Wij werken daaraan in overleg met de Gewesten. Er is ook het probleem van de verkoop per telefoon en vooral via internet, want veel burgers beseffen niet dat wanneer ze een overeenkomst elektronisch terugsturen, zij in feite een contract ondertekenen. Dan is er ook nog de kwestie van de verkoop aan huis of in de grootwarenhuizen; men mag nooit een overeenkomst ondertekenen die zogenaamd geen verbintenis inhoudt.

De situatie is echter verbeterd, want de leveranciers ontvingen bijzonder veel klachten en kregen te maken met tal van onbetaalde facturen en dure administratieve demarches.

De meeste klachten zijn afkomstig van Franstalige cliënten; anders

rendu compte que de telles techniques de vente apportaient un lot considérable de réclamations, de factures impayées et de démarches administratives complexes et coûteuses pour faire droit au consommateur dupé.

La majorité des plaintes viennent de clients francophones. Cela s'explique par la différence entre les dates de libéralisation du marché: juillet 2003 pour la Flandre et janvier 2007 pour la Wallonie et Bruxelles. Une autre raison est l'ignorance par les consommateurs de la répartition des responsabilités entre fournisseurs et gestionnaires de réseau.

Devant cet afflux de plaintes dans ce secteur, des réorganisations successives ont été opérées afin de traiter le maximum de plaintes aussi efficacement que possible. La Direction générale Contrôle et Médiation est restée en permanence en contact avec les représentants de fournisseurs dans le but de trouver des solutions aux problèmes les plus souvent soulevés.

Cependant, lorsque des infractions caractérisées ont été commises, des procès-verbaux furent dressés et envoyés au parquet ou bien elles ont été assorties d'amendes transactionnelles. Six procès-verbaux à l'égard de trois fournisseurs différents ont ainsi été dressés en 2007.

dan in Vlaanderen, waar zij in juli 2003 van kracht is geworden, is de liberalisering in Wallonië en Brussel immers een nieuw gegeven. Daar is zij pas in januari 2007 ingegaan.

Als reactie op die klachtenstroom werden er achtereenvolgens een aantal reorganisaties doorgevoerd en in geval van duidelijke inbreuken werden er processen-verbaal opgesteld die naar het parket werden verzonden, of werden er minnelijke schikkingen voorgesteld. In 2007 werd er zes keer proces-verbaal opgemaakt, tegen drie verschillende leveranciers.

06.03 Valérie De Bue (MR): Monsieur le ministre, en ce qui concerne la lisibilité et la clarté des factures, avez-vous déjà un délai pour améliorer les résultats? C'est vraiment un point sensible.

06.03 Valérie De Bue (MR): Tegen wanneer moet de leesbaarheid van de facturen verbeterd worden?

06.04 Paul Magnette, ministre: Cela dépend de la collaboration avec les Régions. Elles ont émis un certain nombre de critères supplémentaires qui doivent figurer sur la facture. Il faut encore voir si on les indique sur une première ou une deuxième page ou si on peut ne les faire figurer qu'en annexe. La concertation est en cours mais aussitôt que les Régions auront trouvé un accord, nous pourrons avancer.

06.04 Minister Paul Magnette: De Gewesten hebben gevraagd een aantal bijkomende criteria op de factuur te vermelden. Zodra ze daarover een akkoord hebben bereikt, kunnen we het probleem aanpakken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter:** Ik denk dat we nu het woord mogen geven aan de minister van Economie, mevrouw Laruelle. Ik dank minister Magnette voor zijn aanwezigheid. De andere vragen zullen de volgende keer worden gesteld, tenzij u nog hier blijft. Het staat u vrij.

07 Question de Mme Karine Lalieux à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "la domiciliation bancaire" (n° 1984)

07 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "bankdomiciliëringen" (nr. 1984)

07.01 Karine Lalieux (PS): Madame la ministre, choisir la domiciliation bancaire comme mode de paiement présente de nombreux avantages pour beaucoup de personnes, surtout quand ces domiciliations concernent des montants fixes comme le loyer ou encore les primes d'assurance. Si les domiciliations permettent d'être tête-en-l'air dans les règlements de ses factures, il arrive aussi qu'on oublie que le compte n'est pas suffisamment approvisionné pour honorer le montant de ces domiciliations. Je pensais qu'une fois le

07.01 Karine Lalieux (PS): Een bankdomiciliëring biedt heel wat voordelen. Soms verliest men echter uit het oog dat het saldo van de rekening ontoereikend is. Bij sommige banken blijkt het in dat geval niet voldoende opnieuw geld op de rekening te zetten om

compte remis dans le vert, la domiciliation était effectuée directement mais j'ai appris récemment que ce n'était pas toujours le cas, du moins avec certaines banques et certaines compagnies d'assurance.

Ainsi, dans le courant du mois de décembre, un client d'une banque qui avait établi une domiciliation pour payer son assurance automobile a un compte qui, lorsque arrive l'échéance de paiement, n'est pas suffisamment approvisionné pour régler la prime. Il ne s'en inquiète pas puisqu'il sait que le compte sera rapidement réalimenté en suffisance. Ce client a été très surpris de constater d'abord que fin décembre, la domiciliation n'avait toujours pas été effectuée alors qu'il y avait assez d'argent sur le compte et ensuite que fin janvier, il n'y avait pas eu non plus versement de la prime alors que le compte était fourni à ce moment-là.

Ni la domiciliation de décembre ni celle de janvier n'ont été exécutées. Ce client a pris contact avec son agence bancaire qui lui annonce que dorénavant, en cas de domiciliation non honorée pour une assurance, en accord avec la compagnie d'assurances, il lui serait réclamé toutes les mensualités qui courent jusqu'au terme de ce contrat. Madame la ministre, vous pouvez imaginer sans peine les difficultés que peuvent rencontrer les clients d'une banque confrontés à de telles pratiques: déboursier en une fois le reste des mensualités dues, peut-être devoir changer de compagnie d'assurances également.

Un compte momentanément insuffisamment alimenté entraîne-t-il automatiquement la non-exécution définitive d'une domiciliation bancaire? Ces pratiques sont-elles généralisées dans le secteur bancaire? Cet accord entre une compagnie d'assurances et une banque est-il normal?

07.02 Sabine Laruelle, ministre: Un compte momentanément insuffisamment alimenté ne met pas fin définitivement au mandat juridique que représente la domiciliation bancaire. Cependant, en fonction des clauses contractuelles existantes, la domiciliation pourra être suspendue temporairement dans l'attente d'un réapprovisionnement du compte. Le SPF Économie a également constaté que certains organismes prévenaient par écrit le consommateur et lui demandaient soit de réapprovisionner le compte soit de payer directement la facture restée ainsi impayée. Tout dépend dès lors des termes contractuels existant entre l'utilisateur du compte, le créancier et la banque.

Ces pratiques ne sont pas généralisées mais le SPF Économie ne dispose pas de statistiques lui permettant de dire quel pourcentage des banques agissent de telle ou telle façon. En tout cas, ces pratiques ne sont pas généralisées: d'autres informations nous permettent de le dire. Cela dépend vraiment de la relation contractuelle avec la banque.

Pour ce qui est de l'accord entre une compagnie d'assurances et la banque, en vertu de l'article 12 du contrat-type RC Auto, la prime d'assurance est quérable et payable par anticipation.

Les facilités de paiement octroyées sous forme de fractionnement de la prime relèvent dès lors d'un accord intervenu entre l'assuré et l'assureur.

de betalingsopdracht alsnog te doen uitvoeren.

Bovendien zou soms, op grond van overeenkomsten tussen sommige banken en verzekeringsondernemingen, de betaling van alle maandbedragen tot het einde van het contract worden gevraagd wanneer de domiciliëring voor een verzekeringspremie niet wordt uitgevoerd.

Klopt het dat een domiciliëring onherroepelijk vervalt wanneer een rekening tijdelijk een ontoereikend saldo vertoont? Gaat het om algemeen gangbare praktijken in de banksector? Is het normaal dat banken en verzekeringsmaatschappijen in dat verband overeenkomsten sluiten?

07.02 Minister Sabine Laruelle: Het is niet omdat een rekening tijdelijk een ontoereikend saldo vertoont, dat definitief een eind wordt gemaakt aan de bankdomiciliëring, die in feite een juridisch mandaat is. Wel kan de domiciliëring tijdelijk worden opgeschort tot de rekening opnieuw een voldoende saldo vertoont.

Sommige instellingen delen de klant schriftelijk mee dat het saldo onvoldoende is, maar dat is niet de regel. De FOD Economie beschikt niet over statistieken in dat verband.

Ik kom tot uw vraag betreffende de overeenkomst tussen een bank en een verzekeringsmaatschappij. Op grond van de typeovereenkomst BA auto, is de verzekeringspremie vooraf opeisbaar en betaalbaar.

Over betalingsfaciliteiten zoals de

La police d'assurance ou une convention annexée stipule les modalités de paiement fractionné et, le cas échéant, les conséquences du non-paiement.

En cas de défaut de paiement de la prime, l'assureur peut effectivement mettre un terme à cette facilité de paiement et réclamer la totalité de la prime sans une quelconque intervention du banquier.

En outre, le défaut de paiement de la prime à échéance peut aussi donner lieu à suspension ou résiliation du contrat à condition, bien sûr, que le débiteur ait été mis en demeure.

Si, toutefois, des problèmes particuliers sont rencontrés, il est toujours possible ou bien de contacter le SPF Économie ou bien de contacter directement les médiateurs du secteur bancaire et du secteur des assurances.

07.03 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, je remercie Mme la ministre pour sa réponse.

Madame la ministre, au regard des récits qui m'ont été faits, cela me semble un peu exagéré. En effet, quelques jours après, les comptes étaient réalimentés. De plus, sans même avoir reçu de courrier, la personne a compris, à la fin du mois de janvier, que l'assurance n'avait pas été payée. C'est seulement après qu'une lettre lui a été envoyée pour lui signifier qu'elle devait payer l'assurance pour douze mois en une seule fois. Vous savez qu'il arrive souvent que l'on ne prenne pas connaissance de toutes les clauses d'un contrat qui sont mentionnées en petits caractères. D'ailleurs, il faut craindre que des accidents se produisent avec des gens qui ne sont pas couverts par une assurance auto. Il me semble donc opportun de se pencher sur cette question, c'est en tout cas mon intention. En effet, il semble que l'on se retrouve parfois face à des pratiques difficilement acceptables d'autant lorsqu'il s'agit de personnes qui ont l'habitude de payer leur assurance depuis des années.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de M. Jean-Jacques Flahaux à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les actions de groupe" (n° 1767)

08 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "groepsacties" (nr. 1767)

08.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le président, madame la ministre, la présidence portugaise de l'Union européenne a organisé, les 9 et 10 novembre derniers, une conférence de groupe afin d'analyser la manière dont les différents États membres de l'Union européenne appréhendent l'indemnisation des consommateurs en cas de dommages dits de masse et, éventuellement, examiner si une initiative européenne s'impose en ce domaine.

Quel est le bilan de cette conférence? Je sais que vous n'étiez pas vous-même en charge de cette attribution à l'époque.

Quelles actions le gouvernement belge compte-t-il mettre en œuvre pour assurer un suivi aux conclusions de la conférence?

opsplitsing van de premie moet dan ook een akkoord gesloten worden tussen de verzekerde en de verzekeraar. In geval van wanbetaling kan de verzekeraar die betalingsfaciliteit inderdaad intrekken. Bovendien kan het contract na ingebrekestelling worden opgeschort of opgezegd indien de premie niet wordt betaald op de finale vervaldag.

Als er specifieke problemen rijzen, kan men altijd de FOD Economie of de ombudsmannen van de bank- en verzekeringssector contacteren.

07.03 Karine Lalieux (PS): Deze kwestie verdient nader onderzoek, aangezien sommige praktijken moeilijk aanvaardbaar zijn, vooral wanneer het, zoals in voorkomend geval, personen betreft die al jarenlang correct hun verzekeringspremie betalen.

08.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Op 9 en 10 november 2007 organiseerde de Europese Unie een conferentie over de visie van de lidstaten op de afwikkeling van massaschade en de schadeloosstelling van de consument, en over de opportuniteit van een Europees initiatief ter zake.

Wat is de balans van die conferentie? Welke stappen zal de

La Belgique dispose-t-elle d'un outil d'action de groupe ou a-t-elle privilégié des solutions extrajudiciaires par voie de médiation pour régler ces litiges?

Sinon, serait-il possible de mettre en place un tel outil?

08.02 Sabine Laruelle, ministre: Monsieur le président, la Commission encourage depuis plusieurs années le règlement extrajudiciaire des litiges de consommation en cofinçant, avec les États membres, le réseau des centres européens des consommateurs.

En ce qui concerne les actions collectives, la Commission procède actuellement à l'évaluation de la directive "Actions en cessation" et se propose d'étudier les mécanismes de recours collectif en dédommagement. Comme vous le relevez dans votre question, la présidence portugaise a organisé en novembre dernier une conférence sur ces recours collectifs. Cette conférence a fait ressortir une situation très contrastée entre les différents États membres et, à ce jour, seuls 8 pays disposeraient d'un dispositif qui s'apparente à la procédure d'action de groupe: il s'agit de la Suède, la Hongrie, la Slovaquie, l'Allemagne, la Grèce, le Portugal, la Bulgarie et la Roumanie. Quatre pays auraient un projet d'introduire ce type de procédure: l'Autriche, la Grande-Bretagne, la France et la Finlande.

La "Class Action" américaine est souvent évoquée, mais il n'est pas question de copier dans l'Union européenne le système américain et, surtout, ses dérivés. La Commission européenne souhaite ouvrir un débat sur l'action de groupe au niveau communautaire dans la mesure où le marché intérieur pourrait être renforcé par la mise en œuvre d'une procédure collective.

La Commission étudiera donc la question et lancera un processus de consultation sur le type d'action à mener, mais bien au niveau communautaire. Une communication de la même Commission est annoncée pour 2008. Dans l'attente de cette communication, j'estime donc prématuré pour la Belgique d'entamer toute démarche unilatérale.

Par ailleurs, le règlement des litiges par voie de médiation a déjà été encouragé par la Belgique par la loi du 21 février 2005 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la médiation.

08.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le président, je remercie Mme la ministre pour sa réponse tout à fait complète.

Belgische regering doen om er gevolg aan te geven? Beschikt ons land over een instrument voor groepsvorderingen of geeft het de voorkeur aan buitengerechtelijke oplossingen via bemiddeling? Kan zo'n instrument worden ontwikkeld?

08.02 Minister Sabine Laruelle: Sinds enkele jaren bevordert de Commissie de buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen.

Wat de groepsvorderingen betreft, zal de Commissie de mechanismen van collectieve schadeclaims onder de loep nemen.

Tijdens de conferentie is gebleken dat er grote verschillen bestaan tussen de lidstaten. Vandaag zouden slechts acht landen over een procedure beschikken die vergelijkbaar is met de groepsvorderingsprocedure, en zouden vier landen voornemens zijn zo een procedure in te voeren. België maakt daar geen deel van uit.

Er wordt vaak naar de Amerikaanse *class action* verwezen, maar het is niet de bedoeling dat systeem te imiteren.

De Commissie wil een Europees debat op gang brengen om na te gaan hoe de interne markt door de invoering van een collectieve procedure kan worden versterkt. De Commissie zal daarover dit jaar nog een mededeling publiceren. In afwachting daarvan vind ik elk unilateraal initiatief vanwege ons land voorbarig.

Bovendien heeft België de geschillenregeling via bemiddeling reeds bevorderd door middel van de wet van 21 februari 2005 in verband met de bemiddeling.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "het moeizaam bekomen van kredieten voor zelfstandigen en KMO's" (nr. 1800)

09 Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les difficultés éprouvées par les indépendants et les PME à obtenir des crédits" (n° 1800)

09.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de Amerikaanse kredietcrisis lijkt ook uit te deinen of gevolgen te hebben voor ons land. Het lijkt zo dat zelfstandige ondernemers en KMO's steeds moeilijker aan kredieten raken. Het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen geeft als conclusie van een door haar uitgevoerde studie de volgende vaststelling: "in elke enquête halen bedrijfsleiders en zelfstandigen het bekomen van krediet als grote pijnpunt aan".

Als we beseffen dat het bekomen van krediet voor een onderneming in veel gevallen neerkomt op het geven van extra zuurstof voor die onderneming, kan men toch de vraag stellen of de overheid in dit proces wel actief genoeg tussenkomt.

Daarom stel ik u een aantal concrete vragen.

Heeft de minister weet van de evolutie van het moeilijker bekomen van kredieten in hoofde van ondernemingen en KMO's?

Wordt daarover door de overheid regelmatig overleg gepleegd? Op welke chronologische basis en met welke actoren gebeurt dit?

Welke banken worden in die discussie betrokken? En welke vertegenwoordigers van zelfstandigen en KMO's? Heeft u al resultaten op het vlak van deze onderhandelingen?

Is de regering zinnens om in de problematiek van het bekomen van kredieten concrete maatregelen te nemen? Als u beseft dat Vlaanderen een uitgesproken KMO-markt is, dan heeft men eigenlijk heel weinig fantasie van doen om vast te stellen dat de verdere verslechtering op de kredietmarkt voor Vlaanderen desastreuze gevolgen zou kunnen hebben. Bent u zinnens hierin concrete maatregelen te nemen en zo ja, dewelke?

09.02 Minister Sabine Laruelle: Mijnheer de voorzitter, de analyse die het KeFiK, het Kenniscentrum voor Financiering van KMO heeft uitgevoerd over de cijfers van de kredieten, die tijdens het derde kwartaal 2007 aan de ondernemingen werden verleend, toont inderdaad dat voor het eerst in drie jaar, het aan zelfstandigen en ondernemingen toegekend kredietbedrag vermindert.

Dit toont inderdaad aan dat voor het eerst in drie jaar het aan zelfstandigen en ondernemingen toegekende kredietbedrag verminderd is met 1,9% tijdens dit derde kwartaal van 2007. Dit is een trend die zowel bij de zelfstandigen, -0,48%, als bij de middelgrote ondernemingen, -0,98%, en grote ondernemingen, -4,9%, merkbaar is.

Wij kunnen op dit moment nog niet echt spreken van een kredietcrunch, maar wel van een negatieve tendens op het vlak van

09.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Comme l'indiquent clairement tous les sondages récents, les entrepreneurs indépendants et les PME éprouvent de plus en plus de difficultés à obtenir des crédits en raison de la crise du subprime aux Etats-Unis.

La ministre est-elle informée de cette évolution? Les pouvoirs publics se concertent-ils à intervalles réguliers à ce sujet? Avec quelles banques et quels représentants des PME et des entrepreneurs indépendants se concertent-ils? Suivant quel échéancier? Cette concertation a-t-elle déjà abouti à des résultats? Le gouvernement envisage-t-il de prendre des mesures concrètes compte tenu des implications économiques de cette crise du crédit pour la Flandre en tant que marché à fort taux de représentation de PME?

09.02 Sabine Laruelle, ministre: Le Centre de Connaissances du Financement des PME (CeFiP) a effectivement constaté qu'au cours du troisième trimestre de 2007, le volume des crédits octroyés avait baissé pour la première fois en trois ans, cette baisse étant estimée à 1,9 %. Cette baisse n'est pas nécessairement synonyme de vraie crise du crédit mais nous devons surveiller attentivement les chiffres du quatrième trimestre. Nous disposerons de nouveaux chiffres fin mars, début avril 2008.

de toekenning van kredieten aan ondernemingen in de brede zin van het woord. Op jaarbasis stellen wij inderdaad een forse aangroei vast van het krediet dat aan zelfstandigen en ondernemingen werd toegekend, +10,5%. Deze dynamiek is ook merkbaar bij de zelfstandigen, +1,6%, en de kleine ondernemingen, +10,2%. Dat is uiteraard ook te wijten aan de sterke stijging die tijdens de vorige kwartalen werd vastgesteld.

Wij zullen echter de cijfers van het vierde kwartaal nauwlettend in het oog moeten houden om te zien of die trend al dan niet wordt bevestigd. De brutocijfers van de Nationale Bank zullen eind maart beschikbaar zijn. Het KeFiK zal zijn analyse begin april 2008 publiceren.

De omvang van de crisis ontstaat door de subpremies, het risico op terugval van de Amerikaanse economie, het nijpend tekort aan liquiditeit waar de Europese banken momenteel mee kampen, ongeveer 155 miljard euro volgens de Europese banken, en de noodzakelijke inflatiebeheersing op nationaal niveau. Dit zijn allemaal indicatoren die tot waakzaamheid aansporen.

Indien nodig zullen de nodige maatregelen moeten worden genomen in de mogelijkheden van overheidstussenkomst bij de toekenning van krediet aan ondernemingen en in het bijzonder om zeer kleine ondernemingen en kleine en middelgrote ondernemingen nog meer te bevoordelen. Het zijn immers deze laatste die in een periode van laagconjunctuur van groot belang zijn. Wij moeten echter wachten op de cijfers voor het vierde kwartaal.

09.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Misschien een korte repliek.

Mevrouw de minister, dank u voor uw volledig antwoord. Het is inderdaad wachten op de cijfers van eind maart 2008.

Ik heb nog een vraag. Het is waarschijnlijk nog veel te vroeg om schattingen te maken over hoeveel die overheidstussenkomsten zouden kunnen kosten. Toch zou ik u willen vragen of u reeds enige schatting heeft gemaakt. Heeft u een begroting klaar? Heeft u enig zicht op de kostprijs?

09.04 Minister Sabine Laruelle: Ik denk dat wij moeten wachten op de cijfers van het vierde kwartaal. Gedurende drie jaar zijn de cijfers verhoogd. Tijdens het derde kwartaal van 2007 zijn de cijfers afgenomen. Bijvoorbeeld voor de kleine zelfstandigen gaat het, tussen haakjes, om 0,48% en voor de middelgrote ondernemingen om 0,98%.

Wij moeten wachten op de cijfers voor het vierde kwartaal. Wij moeten vervolgens een analyse maken van wat er is verminderd en wat niet. De antwoorden op deze problematiek zijn niet overal dezelfde. De problemen bij de zelfstandigen, de middelgrote of de grote ondernemingen zijn niet dezelfde.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van de heer Gerald Kindermans aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "de exploitatie van zonnebankcentra" (nr. 1841)

Divers indicateurs nous incitent à la vigilance. Si nécessaire, le gouvernement devra plancher sur la question de savoir quelles mesures sont de nature à soutenir les PME et les entrepreneurs indépendants dans ce contexte difficile. Mais je suggère que nous attendions les chiffres du quatrième trimestre.

09.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): La ministre peut-elle déjà procéder à une estimation des coûts afférents?

09.04 Sabine Laruelle, ministre: Pour ce faire, il faut attendre les chiffres du quatrième trimestre et une analyse, car la situation n'est évidemment pas identique partout.

10 Question de M. Gerald Kindermans à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "l'exploitation de centres de bronzage" (n° 1841)

10.01 Gerald Kindermans (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik wens u te ondervragen over de problematiek van de zonnebankcentra.

Tijdens de periode van lopende zaken van de vorige regering heeft de minister voor Consumentenzaken op 22 november een KB uitgevaardigd dat de voorwaarden wijzigt voor de exploitatie van zonnebankcentra. Hierdoor werd tegemoetgekomen aan de Europese regelgeving. Er werd onder meer bepaald dat de straling van de zonnebanken op geen enkele plaats een totaal effectief erytheemgewogen irradiantie hoger dan 0,3 W per vierkante meter mag vertonen.

Voor ons is dit moeilijk te vatten. Blijkbaar komt het erop neer dat een zeer groot percentage van de thans gebruikte infrastructuur bij die groep van zelfstandigen en ondernemingen niet langer gebruikt zou mogen worden. Een meerderheid van de exploitanten zou voor een totale vernieuwing van de uitrusting komen te staan. Dit zou geen probleem zijn mocht het KB niet in werking treden op 1 augustus 2008. In Duitsland wacht men naar verluidt drie jaar met de invoering van deze norm.

De sector laat weten dat door de te snelle invoering van de normen voor al de toestellen die nog niet zijn afgeschreven, er ongeveer 500 jobs op de tocht dreigen te staan. Dit zijn veeleer jobs voor laaggeschoold personeel. Heel wat exploitanten komen in financiële moeilijkheden en een faillissement dreigt. Toestellen die recent werden aangekocht zijn niet afgeschreven en moeten onmiddellijk naar de schroothoop worden verwezen.

Mevrouw de minister, ik kom tot de vragen.

Als minister van Middenstand en Economie bent u bekommerd om de gevolgen van bepaalde maatregelen op de middenstand. Werd onderzoek gevoerd naar de economische gevolgen van een snelle toepassing van de normen en op de leefbaarheid van en de tewerkstelling in deze sector?

Wat is de situatie in de ons omringende landen? Hoe lang bedraagt daar de overgangsperiode?

Kan u een inschatting maken van de investeringslast die de nieuwe normen opleggen aan de zelfstandige uitbaters van zonnebankcentra?

Kan de datum van de inwerkingtreding van het KB nog worden uitgesteld teneinde de sector de gelegenheid te geven zich aan te passen zonder dat er schade wordt berokkend aan de tewerkstelling?

10.02 Minister Sabine Laruelle: Mijnheer de voorzitter, in juli 2006 heeft de Europese Commissie op grond van de wetenschappelijke conclusie van een groep deskundigen haar intentie meegedeeld om de normen van de zonnebanklampen te herzien. Die conclusies hadden immers belangrijke risico's op kanker door lampen van een vermogen van meer dan 0,3 watt per m² naar voren gebracht. Het is

10.01 Gerald Kindermans (CD&V - N-VA) : En période d'affaires courantes, la ministre a pris un arrêté royal relatif à une modification des conditions d'exploitation des centres de bronzage, afin de respecter la réglementation européenne qui stipule qu'il convient de réduire la puissance maximale autorisée des lampes. Il en résulte que la majorité des centres devront renouveler l'intégralité de leur équipement.

L'arrêté royal entrera déjà en vigueur le 1^{er} août 2008, ce qui laisse peu de temps au secteur pour s'adapter. Il en résulte que quelque 500 emplois pourraient être menacés ou que les centres pourraient subir d'importantes pertes financières.

Les conséquences de cette mesure ont-elles été examinées? Quelle est la durée de la période de transition dans les pays voisins? Quelle est la charge d'investissements de cette nouvelle mesure pour les centres? L'entrée en vigueur de la mesure pourrait-elle être reportée?

10.02 Sabine Laruelle, ministre: Selon les conclusions d'une étude scientifique réalisée à l'initiative de la Commission européenne et finalisée en juillet 2006, certaines lampes utilisées dans les bancs

het gemiddelde niveau van de zonnestraling 's middags op de Middellandse Zee.

Gezien het belang voor de gezondheid van de consument, heeft de commissie die conclusie al op 23 juli 2007 omgegoten in een nieuwe norm die het vermogen van die lamp tot 0,3 watt per m² beperkt.

De European Sunlight Association die de fabrikanten van zonnebanken vertegenwoordigt, verheugden zich daarover in naam van de volksgezondheid. Mijn diensten hebben onmiddellijk de fabrikanten en groothandelaars van zonnebanken ingelicht over dat verbod van het in de handel brengen.

Vervolgens heeft de commissie voor de veiligheid van de consumenten in overleg met de sector, op 18 juni 2007 een advies uitgebracht met het voorstel de lampen van meer dan 0,3 watt per m² die nog in de Belgische zonnecentra in gebruik zijn, uiterlijk tegen 1 maart 2008 te vervangen. Uiteindelijk zullen de zonnecentra door het uitvoeringsbesluit dat u aanhaalt, tijd krijgen tot 1 augustus 2008 om zich aan die nieuwe regel aan te passen.

Talrijke andere lidstaten, waaronder Nederland, voeren momenteel gelijkwaardige regels in. 15.000 zonnecentra, schoonheidsinstituten, kapsalons, spa, hotels, openbare zwembaden, fitness- of vakantiecentra, zouden volgens de door de betrokken sector meegedeelde informatie onder die maatregelen vallen.

De meeste onder hen hebben echter sinds 23 juli 2007 al gereageerd en zullen bij onderhoud van hun banken de oude lampen vervangen door nieuwe die aan de nieuwe norm beantwoorden. Dit type lamp moet immers gemiddeld elk jaar worden vervangen voor een prijs die ongeveer 1.000 euro per toestel benadert. Voor die enkelingen die hun lampen weinig zouden gebruiken en waarvan de lampen dus een langere levensduur zouden hebben, bestaat bovendien de mogelijkheid om de zonnebanken die momenteel op de markt zijn aan te passen, de intensiteit te verlagen en zo de nieuwe normen na te leven.

Dit gezegd zijnde, deel ik de bezorgdheid van het geachte lid in verband met de gevolgen van de invoering van die nieuwe beperking voor de betrokken ondernemingen en zeker voor de kleinste die hun zonnebanken het minst gebruiken. U weet immers dat de problemen die de kmo's en de zelfstandigen kennen centraal staan in mijn regeringswerk.

Ik heb mijn administratie dan ook gevraagd snel een weidse informatiecampagne over dit onderwerp op te starten in overleg met de betrokken actoren. De toepassing van de maatregel en de controle erop zal van bij de inwerkingtreding worden geëvalueerd. Ik zal erop toezien dat de invoering van die nieuwe maatregelen in de best mogelijke omstandigheden zal worden doorgevoerd.

Het spreekt natuurlijk voor zich dat het onbepaald uitstellen van deze maatregel, terwijl de verkoop van die soort lampen al sinds juli 2007 verboden is, een context van oneerlijke concurrentie heeft gecreëerd tussen de verschillende centra die beschikken over lampen van verschillende intensiteit en dat ten koste van de gezondheid van de consument, wat per definitie onaanvaardbaar is. Hoe immers

solaires sont susceptibles d'accroître le risque de cancer. C'est pourquoi la Commission a revu les normes applicables à ce type de lampe.

Une nouvelle norme, fixée le 23 juillet 2007, réduit la puissance des lampes pour bancs solaires. L'European Sunlight Association, qui représente les fabricants de ces lampes, s'est félicitée de cette mesure. Le secteur a ensuite été informé.

En Belgique, la commission de la Sécurité des consommateurs a recommandé le remplacement de toutes les lampes trop puissantes d'ici au 1^{er} mars 2008. L'arrêté d'exécution pris ensuite accorde un délai au secteur jusqu'au 1^{er} août 2008. Une période transitoire similaire est applicable dans d'autres États membres.

Environ 15.000 entreprises seront concernées par la nouvelle mesure dans notre pays. La plupart s'y sont déjà conformées étant donné qu'elles remplacent leurs lampes annuellement. En ce qui concerne les lampes très peu utilisés et qui ont donc une durée de vie plus longue, il est possible de les adapter afin d'en réduire la puissance.

Je partage bien entendu vos préoccupations en ce qui concerne le secteur et en particulier les petits centres. C'est pourquoi j'ai demandé à mon administration de lancer une vaste campagne d'information. La mise en œuvre et le contrôle de la mesure seront également évalués. Je veillerai à ce que cette nouvelle mesure soit mise en œuvre dans les meilleures conditions.

Il ne serait pas judicieux d'accorder un report au secteur, étant donné que la vente des lampes concernées est déjà interdite. Une concurrence déloyale risquerait de naître entre les différents centres et le risque

uitleggen dat de ene beschikken over krachtiger lampen die minder bestraling vergen en de andere niet en dit gedurende een overgangperiode van meer dan 12 maanden? Hoe legt men dit aan de consument uit, gezien het reële risico voor de gezondheid?

De volksgezondheid en de consument zijn belangrijke kwesties die mij altijd na aan het hart lagen en die door mijn bevoegdheden ook ruim aan bod zullen komen in mijn acties.

Het gaat over het imago van een sector bij het grote publiek. De consument moet er immers zeker van zijn dat hij geen risico loopt bij een bezoek aan een zonnecentrum. Dat zal dankzij deze maatregelen meer dan ooit het geval zijn, tot tevredenheid van de Europese associatie van de sector.

Ik ben dus voorstander van een snelle invoering van die nieuwe normen.

10.03 Gerald Kindermans (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister. Ik denk dat we uw bezorgdheid allemaal delen, mevrouw de minister. De volksgezondheid is natuurlijk heel belangrijk en de consument heeft recht op een veilige en risicoloze behandeling, als hij daarvan gebruikmaakt.

Ik leid uit uw antwoord af dat de bezorgdheid in de sector misschien overdreven is. U zegt dat het er eigenlijk op neerkomt dat de lampen moeten worden vervangen. Ik kan mij echter niet van de indruk ontdoen dat er een zeer groot gebrek aan informatie bestaat. De nieuwe regels zijn zeer snel ingevoerd in de maand november, zonder dat daarover veel communicatie met de buitenwereld is geweest.

Ik heb enkele weken geleden met uw kabinet gebeld. Daar was men er op dat moment niet van op de hoogte dat de minister van Consumentenzaken die maatregel in november heeft genomen.

Het is goed dat u met de sector overleg zal plegen over de manier waarop de consument zal worden geïnformeerd en dat ook wordt gewerkt aan het vertrouwen van de consument in de behandeling in een zonnecentrum.

Ik kan alleen maar hopen dat dit niet leidt tot ontslagen of sluitingen van bedrijven. Ik heb begrepen dat u ook die bezorgdheid deelt.

10.04 Minister Sabine Laruelle: Mijnheer Kindermans, ik ga niet helemaal akkoord met u. Het overleg vindt in juni 2007 plaats. Ik ga met u akkoord dat het koninklijk besluit er in november 2007 kwam. De verschillende zonnecentra hebben echter tot augustus 2008 de tijd om de nieuwe lampen aan te schaffen. De overgangperiode is dus lang genoeg.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11 Question de M. Jean-Luc Crucke à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les accords de consommation" (n° 1876)

sanitaire subsisterait plus longtemps. Cette mesure revêt une grande importance pour l'image de marque du secteur car le consommateur doit avoir la certitude de ne plus courir aucun risque. L'association européenne qui représente le secteur est satisfaite de la mesure. Pour ces diverses raisons, je suis favorable à une mise en œuvre rapide.

10.03 Gerald Kindermans (CD&V - N-VA): La santé publique est évidemment très importante. La ministre laisse entendre que les préoccupations exprimées par le secteur sont peut-être exagérées. Je suis cependant convaincu que le secteur n'a pas été bien informé.

10.04 Sabine Laruelle, ministre: Je ne suis pas tout à fait d'accord. Une concertation a été organisée dès juin 2007 et l'arrêté royal a été pris en novembre 2007 seulement. Les centres ont le temps jusqu'en août 2008 pour procéder aux adaptations nécessaires. C'est plus qu'assez, à mon sens.

11 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "consumentenovereenkomsten" (nr. 1876)

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, madame la ministre, les accords de consommation, qui sont ces codes de bonne conduite auxquels on veut donner une force exécutoire et qui sont négociés entre les organisations professionnelles et les organisations de consommateurs au sein du Conseil de la consommation, semblent avoir pris un certain coup dans l'aile. En effet, la législation de mai 2007, qui émane de Mme Freya Van den Bossche, deviendrait inapplicable.

Deux éléments empêcheraient ces accords de voir le jour: le problème de représentativité des organisations de consommateurs et la directive européenne sur les pratiques de commerce déloyales qui serait en contradiction avec la législation de mai 2007.

Qu'en est-il par rapport à cette problématique? Comment déterminer la représentativité des organisations de consommateurs? Comment rendre cette législation éventuellement compatible avec la directive européenne? D'autres voies sont-elles actuellement à l'étude?

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): De gedragscodes die in de Raad voor het Verbruik in het kader van onderhandelingen tussen de beroeps- en de consumentenorganisaties tot stand zijn gekomen en waaraan men bindende kracht wil geven, schijnen ten dode opgeschreven te zijn. De wetgeving van mei 2007 zou immers onuitvoerbaar worden, omdat er een probleem zou zijn wat de representativiteit van de verbruikersorganisaties betreft, en omdat ze dan haaks zou staan op de Europese richtlijn betreffende oneerlijke handelspraktijken.

Klopt die informatie? Hoe kan bepaald worden of een consumentenorganisatie representatief is? Op welke manier kan die wetgeving in voorkomend geval in overeenstemming worden gebracht met de Europese richtlijn? Worden er op dit ogenblik nog andere denkpistes bewandeld?

11.02 Sabine Laruelle, ministre: Monsieur le président, c'est une loi sur laquelle le précédent gouvernement a beaucoup travaillé et pour laquelle j'ai été excessivement attentive à un certain nombre d'effets pervers potentiels. Néanmoins, la loi du 15 mai 2007 permet de signer des accords de coopération pour autant qu'un règlement d'ordre intérieur soit avalisé par le gouvernement, ce qui n'est pas encore le cas. Ce n'est qu'une fois ce règlement d'ordre intérieur adopté par le gouvernement que des conventions pourront être conclues.

Je rappelle que ces accords ne pourront être conclus qu'à l'unanimité du Conseil de la consommation, soit à l'unanimité des organisations de consommateurs et des organisations professionnelles qui y sont présentes.

Le Conseil d'État à l'époque avait fait une remarque sur la problématique de la représentativité des organisations de consommateurs. Cela dit, la loi telle qu'elle a été votée permettra la conclusion d'accords de coopération au sein même de la composition actuelle du Conseil de la consommation. Étant donné l'obligation d'unanimité au sein du Conseil de la consommation, - le Conseil d'État s'est penché sur la question - la portée d'un éventuel problème s'en trouve évidemment réduite. Nous verrons dans les mois et les années qui viennent si recours il y a, si le Conseil d'État utilise cet argument pour donner droit aux requérants ou pas. Le gouvernement a souhaité passer outre ce problème réel, précisément en fonction d'une unanimité au sein du Conseil de la consommation.

11.02 Minister Sabine Laruelle: Het gaat om een wet die door de vorige regering uitvoerig werd voorbereid en waarbij ik mij ten zeerste gewacht heb voor een aantal mogelijke ongewenste effecten.

Op grond van de wet van 15 mei 2007 kunnen samenwerkingsovereenkomsten worden gesloten op voorwaarde dat er een door de regering goedgekeurd huishoudelijk reglement is, wat vooralsnog niet het geval is.

De Raad van State had destijds een opmerking geformuleerd met betrekking tot de representativiteit van de consumentenorganisaties. Op grond van de bestaande wet kunnen er bij de Raad voor het Verbruik, zoals hij vandaag is samengesteld, effectief samenwerkingsovereenkomsten

Vous avez raison en disant qu'il faudra évaluer cette loi ou du moins analyser les problèmes de compatibilité ou plutôt d'incompatibilité potentielle lorsque nous aurons fini de transposer les différentes directives, notamment celle relative aux pratiques commerciales déloyales dont vous faites mention.

worden gesloten. Omdat er eensgezindheid nodig is, blijven de gevolgen van een eventueel probleem echter hoe dan ook beperkt. We zullen moeten afwachten of de Raad van State in de komende maanden en jaren dat argument zal aanvoeren om de eisers al dan niet gelijk te geven.

Deze wet zal inderdaad moeten worden geëvalueerd, nadat we de verschillende richtlijnen in nationaal recht zullen hebben omgezet.

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je remercie la ministre pour sa réponse. Elle a parlé d'un certain nombre d'effets pervers sur lesquels elle a attiré l'attention de l'auteur de cette législation. Pour moi, un des effets pervers c'est l'effet d'annonce. On annonce puis on constate que les problématiques sont présentes. Je vous remercie d'avoir confirmé que les problèmes sont loin d'être résolus. L'unanimité peut relativiser – je comprends le raisonnement – cette problématique de la représentativité soulignée par le Conseil d'État. Mais il reste l'autre écueil. Je vous fais néanmoins confiance pour traiter ce problème dans le cadre de la transposition des directives européennes. Je pense que si l'on veut avoir une gestion moderne, il faut être attentif à ce que l'Europe édicte en la matière.

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): De minister had het over een aantal ongewenste effecten. Mij dunkt dat het aankondigingseffect daar een van is.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le développement des questions et interpellations se termine à 11.35 heures.

De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 11.35 uur.